

By Way of Introduction

Dear readers,

The year 2020, which brought the coronavirus pandemic, has certainly been unusual for each of us. The research rooms at libraries have been closed, and many people have been forced to work remotely. We are glad that even during these difficult times, we are able to present what will be the twelfth annual edition of our journal.

The first two studies will take us back to the sixteenth century. Marta Vaculínová and Petr Daněk have discovered new facts about the life and work of Jiří Cropatius, a native of Teplice, traveller, poet, musician, and language expert who has heretofore been known to us merely as a name. Dagmar Štefancová has focused on a manuscript cantional by Jakub Srkal (Litoměřice, 1579) and has presented it in the context of the older German cantional by Nicolaus Herman and the more recent printed songbook by Tomáš Řešátko Soběslavský.

Other articles deal with sources from the late nineteenth and the twentieth centuries. Jana Plecítá has devoted herself to the collection of iconography at the Bedřich Smetana Museum, which contains, among other things, photo albums of Růžena Maturová, a leading Czech opera singer. The author deals with one of them in detail. Readers may be surprised to learn about Maturová's activities after 1918 in connection with the popular Prague cinema Na Slovanech or by her work in the role of a film actress. And we will remain in the realm of cinema with the composer Luboš Fišer. In her article, Věra Šustíková provides a detailed overview of many of Fišer's opuses that are connected with the cinema. The author had to deal with the fact that the composer did not write out fair copies of most of his film scores, but instead only sketches, adding inscriptions and comments for the copyists. For this reason, creating an overview of his more than 300 titles was no simple task.

As we have done each previous year, this year's issue will bring a report about events at the Czech Museum of Music. Tereza Žůrková will inform you about the Methodological Centre for the Documentation, Conservation, and Restoration of Musical Instruments, and Petr Ferenc has taken a look back at the exhibition *Import / Export / Rock'n'Roll*. Supplementing this issue are two reviews of new publications.

To conclude, with this double issue, please allow me to bid you farewell as editor-in-chief. The time has come for me to pass the torch on to the younger generation. I hope that my successor as editor-in-chief will have plenty of collaborating authors and will be able to offer you, our readers, a great many new topics of interest.

JANA VOJTĚŠKOVÁ,
editor-in-chief

Vážení čtenáři,

rok 2020, který přinesl koronavirovou pandemii, byl mimořádným určitě pro každého z nás. V muzejním prostředí se zavřely badatelný a mnozí museli pracovat vzdáleně. Jsme rádi, že i v tomto náročném období můžeme předložit další, již dvanáctý ročník našeho časopisu.

První dvě studie nás zavedou do 16. století. Marta Vaculínová a Petr Daněk odhalili nová fakta ze života a díla doposud spíše jen podle jména známého rodáka z Teplic, cestovatele, básníka, hudebníka a znalce jazyků, Jiřího Crobotia. Dagmar Štefancová se zaměřila na rukopisný litoměřický kancionál Jakuba Srkala z roku 1579 a uvedla ho do souvislosti se starším německým kancionálem Nicolause Hermana i mladším tištěným zpěvníkem Tomáše Řešátka Soběslavského.

Další články pojednávají o pramenech z pozdního 19. a z 20. století. Jana Plecítá se věnuje ikonografické sbírce Muzea Bedřicha Smetany, v níž jsou mimo jiné uložena i fotografická alba naší přední operní pěvkyně Růženy Maturové. Autorka se podrobně zabývá jedním z nich. Překvapením pro čtenáře mohou být aktivity Maturové spojené po roce 1918 s populárním pražským biografem Na Slovanech nebo její uplatnění v roli filmové herečky. A u filmu ještě zůstaneme díky skladateli Luboši Fišerovi. Věra Šustíková podává ve svém článku podrobný přehled mnoha Fišerových opusů spjatých s filmem. Autorka se musela vyrovnat se skutečností, že skladatel většinou nepsal k filmové hudbě čistopisné partitury, ale jen skici, do nichž zanašel příписы a poznámky pro opisovače. Vytvořit přehled více než tří set jeho titulů není proto nijak jednoduché.

Jako každoročně přinášíme i letos zprávu o dění v Českém muzeu hudby. O Metodickém centru dokumentace, konzervace a restaurování hudebních nástrojů informuje Tereza Žůrková, Petr Ferenc se zpětně ohlédl za výstavou *Import / Export / Rock'n'Roll*. Doplnkem tohoto čísla jsou i dvě recenze na nové publikace.

Na závěr mi dovolu,te, abych se tímto dvojčíslem s vámi rozloučila jako vedoucí redaktorka. Nastal čas předat štafetu mladší generaci. Přejí nastupující šéfredaktorce hodně spolupracujících autorů a vám čtenářům mnoho nových zajímavých témat.

JANA VOJTĚŠKOVÁ,
vedoucí redaktorka